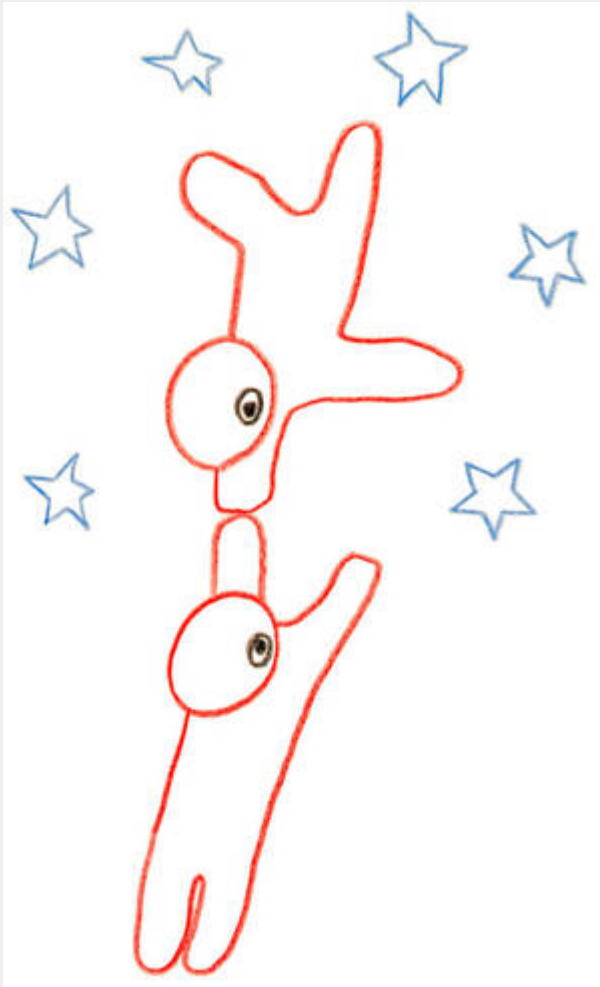


Stimme einer Mutter: „Die Schule hat mir mein Kind genommen“

estland narva familie sprache konflikt

„Ich verstehe die Welt meiner Tochter nicht mehr“



„Ich heiße **Jelena**, und ich bin 42. Meine Tochter **Anastasia** geht in die 9. Klasse. Letztes Jahr hat sie noch **Einsen** in Russisch und Mathe gehabt. Dieses Jahr? **Dreien und Vieren** – weil alles auf Estnisch ist.

Die Lehrerin sagt: *„Sie muss sich mehr anstrengen.“* Aber **wie?** Ich spreche kein Estnisch. Mein Mann auch nicht. Wir können ihr nicht helfen. Und Anastasia **weint** jetzt, wenn sie Hausaufgaben macht.

Letzte Woche hat sie gefragt: *„Mama, warum hasst Estland uns?“* Ich hatte keine Antwort. Weil ich es selbst nicht verstehe.

Früher haben wir uns keine Sorgen gemacht. Narva war **unsere** Stadt. Aber jetzt fühlt es sich an, als würden sie uns **langsam auslöschen** – nicht mit Waffen,

sondern mit **Formularen** und **Sprachtests**.

Das Schlimmste? Ich **könnte** Estnisch lernen. Aber **wann**? Ich arbeite von 7 bis 17 Uhr in der Fabrik. Und selbst wenn ich es könnte – **warum** muss ich beweisen, dass ich dazu gehöre? Ich lebe hier seit **25 Jahren**.

Manchmal denke ich: **Vielleicht sollte ich nach Russland gehen**. Aber dann sehe ich diese **Plakate** an der Bushaltestelle: *„Estland ist dein Zuhause!“* – und ich frage mich: **Für wen?**

„Ich bin nicht gegen Estland. Ich bin gegen das Gefühl, nicht dazuzugehören.“

[Zurück zur Übersicht](#) | [Methode](#)

From:

<http://www.stefanbudian.de/> - **Stefan Budian**

Permanent link:

<http://www.stefanbudian.de/doku.php?id=narva:eltern&rev=1759913046>

Last update: **2025/10/08 10:44**

